



#### MB1000

Der Hublift MB1000 hat eine Förderhöhe bis zu 100 cm und ist für die Benutzung durch Rollstuhlfahrer konzipiert. Die Plattformgröße von 83 x 165 cm ermöglicht es einer weiteren Begleitperson ebenfalls mitzufahren.

Durchfahrbreite: 83 cm  
Außenmaß: 119 x 165 cm



#### MB1300

Der Hublift MB1300 ist die größere Variante der MB1000. Der Unterschied: Mehr Förderhöhe von bis zu 128 cm und eine größere Plattform von 90 x 200 cm. Natürlich absolut rollstuhlgerecht mit sehr viel Platz auch für größere und längere Rollstühle.

Durchfahrbreite: 90 cm  
Außenmaß: 130 x 200 cm



#### Sicherheit & Komfort

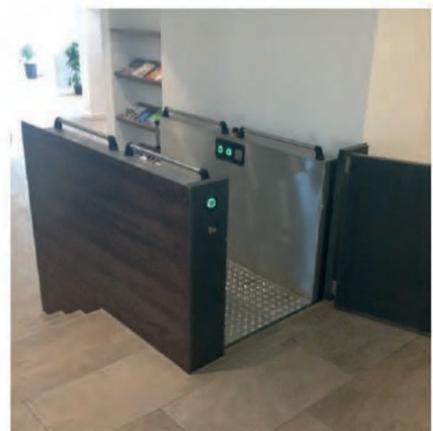
Für noch mehr Sicherheit und Komfort sorgen die zahlreichen, nützlichen Optionen von Herkules. Die Herkules Edelstahl-Tür für die obere Haltestelle sorgt für Sicherheit gegen Herabfallen und das sogar vollautomatisch dank eines elektrischen Türantriebes.

Alternativ kann das auch der bewährte mitfahrende Bügel erledigen - Sie entscheiden.



# LIFT MB1000 & 1300

## DER ÜBERALL-LIFT



#### Gestaltungs-Möglichkeiten

Ihren Hublift MB1000 / MB1300 können sie mit vielen weiteren, nützlichen Optionen Ihren Bedürfnissen anpassen. Geben Sie Ihrem Lift doch etwas Farbe mit einer Pulverbeschichtung der Edelstahl-Verkleidung in einer Farbe nach Ihrer Wahl.



# strack Liftsysteme

Strack AG  
Ebnetstrasse 125  
8200 Schaffhausen

Tel. 0800 600 500  
Fax 0800 600 900  
www.strack.ch  
info@strack.ch

ZSR-Nr. K 7514.14  
NIF-Nr. 366 824  
MWST-Nr. 567 970

## Der Überall-Lift.

Die Hebebühne MB 1000/1300 von Herkules löst die Probleme von vielen Zugängen in öffentlichen und privaten Gebäuden. Für diese Hebebühne müssen Sie keine weiteren baulichen Vorkehrungen treffen. Alles, was Sie brauchen, ist ein ebener Platz. Die Hebebühne wird ganz einfach an die entsprechende Stelle transportiert, abgelassen und an 230 V-Strom angeschlossen. Schon ist sie einsatzbereit.

Dank der Fertigung in Edelstahl und Aluminium besitzt die Hebebühne eine enorme Wetterfestigkeit. Damit ist die MB 1000/1300 vom stürmischen Salzwasser im Norden bis zu frostigen Wetterperioden im Süden die richtige Wahl.

Am wichtigsten aber - die Bedienerfreundlichkeit. Rollstuhlfahrer freuen sich über die geringe Bauhöhe von nur 55 mm bzw. 70 mm, die integrierte Abrollsicung, die stabilen Haltegeländern und an der sanften Hebe-technik. Die Bedienelemente finden sich zentral an einer Handbedieneinheit. Ein flexibles Spiralkabel verbindet sie mit der Elektronik des MB 1000/1300. Einfachste Bedienung mit nur einer Hand.

Und selbstverständlich können Sie den MB 1000/1300 auch perfekt im Innenbereich oder in der privaten Wohnung einsetzen. Der MB 1000/1300 macht aus schwierigen Auf- und Zugängen behindertengerechte Eingänge, schnell und unkompliziert.

### MB1000



Förderhöhe bis zu 1 m



Traglast 300 kg für Rollstuhlfahrer & eine Begleitperson



Auffahrhöhe max. 55 mm



Geschwindigkeit 1,5 cm/s



Für Innen- & Außenbereich geeignet, nur 230 V erforderlich.



Steuerbar über Funkfernbedienung und Smartphone App (Bluetooth)



CE-Konform nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



100% Made in Germany

### MB1300



Förderhöhe bis zu 1,28 m



Traglast 260 kg für Rollstuhlfahrer & eine Begleitperson



Auffahrhöhe max. 70 mm

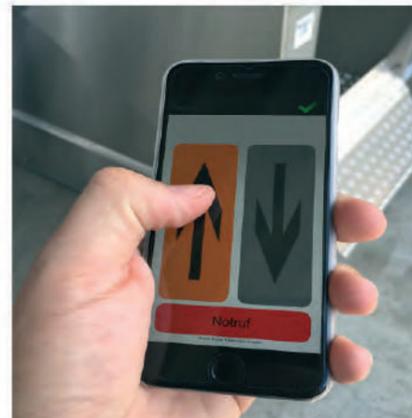


Abbildung zeigt MB1000 im Privatbereich mit Bügel.

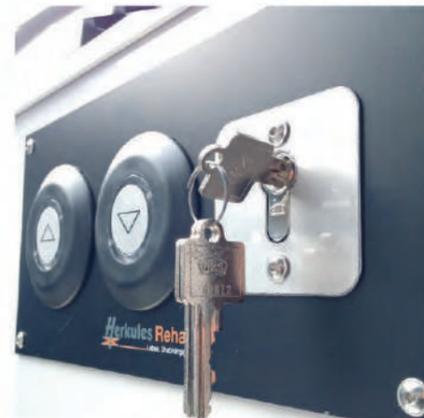
Standard-Bedienung: Handbedienteil am flexiblen Spiralkabel mit Taster Auf- und Ab



Optional auch mit Smartphone-App über Bluetooth bedienbar.



Alternative zum Handbedienteil auf der Plattform: Integrierte Großflächen-Taster



Optionale Rufstationen für die obere & untere Haltestelle Ihres Herkules-Lifts



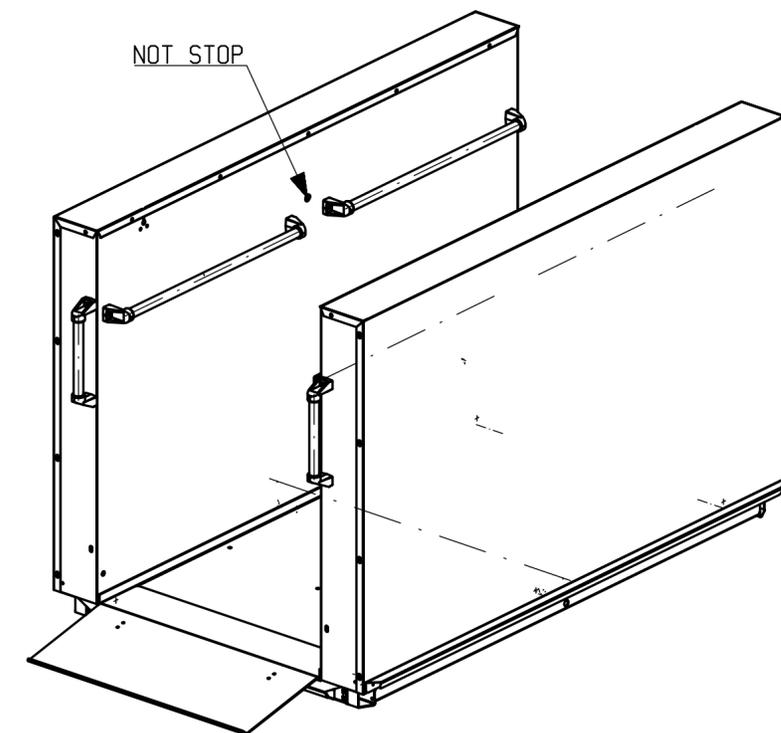
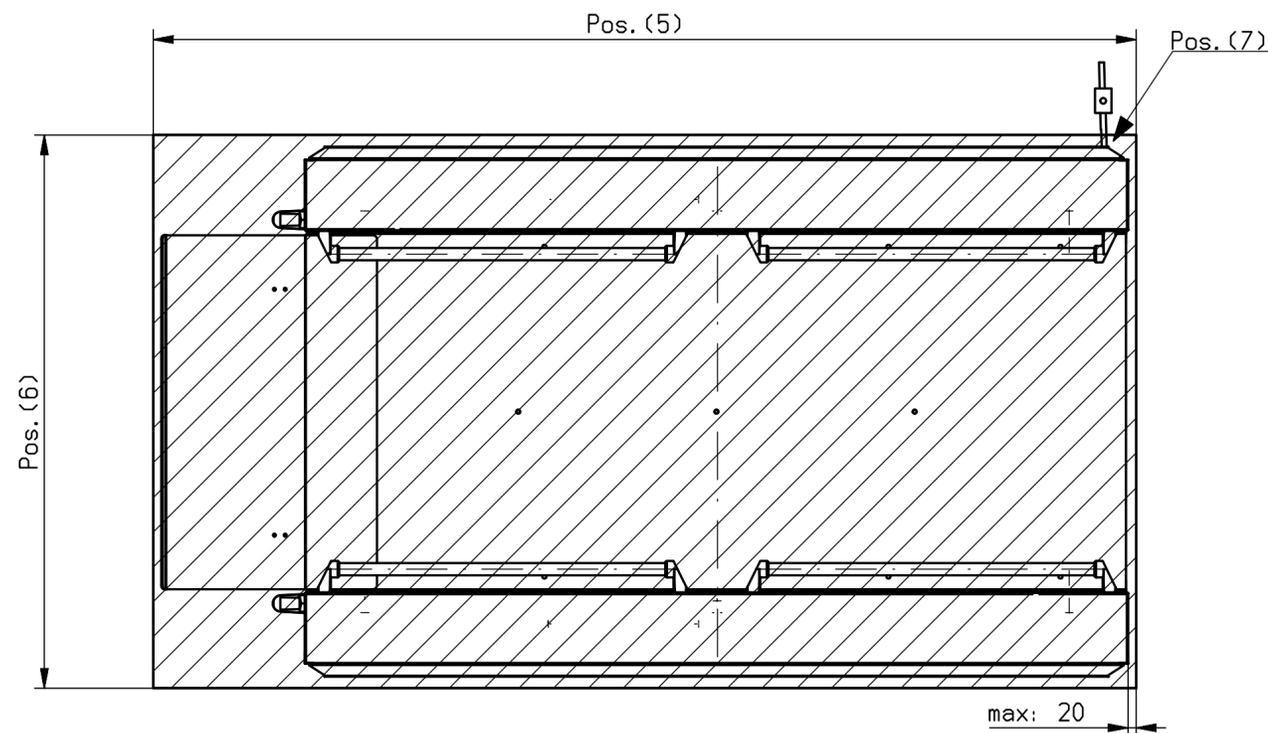
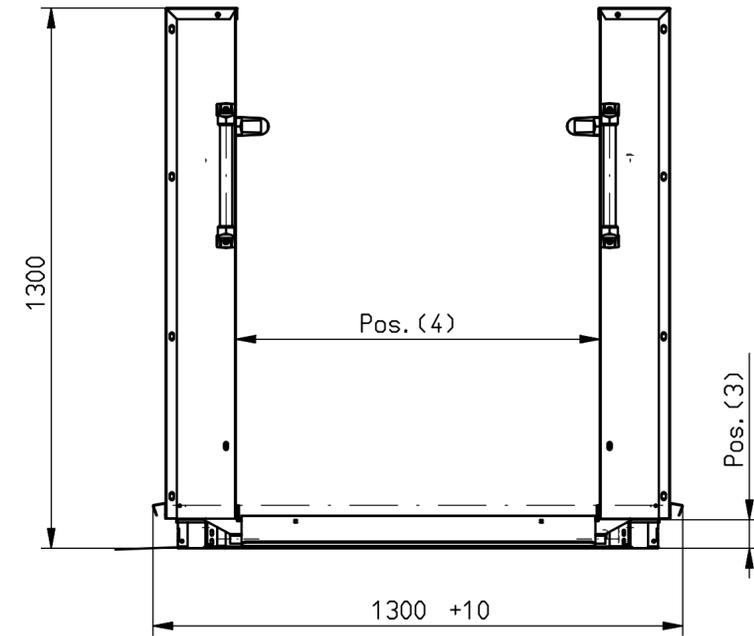
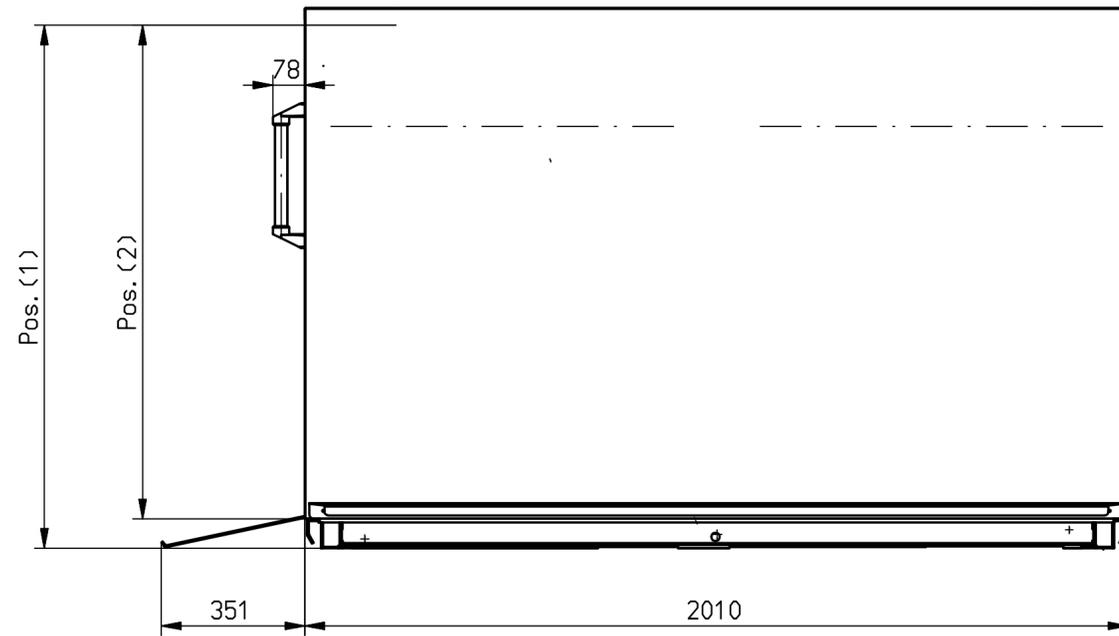
Zugleich Abrollsicung und Auffahr-rampe für den Rollstuhlfahrer



Minimale Auffahrhöhe von 55/70mm, auch im Boden versenkt einbaubar.



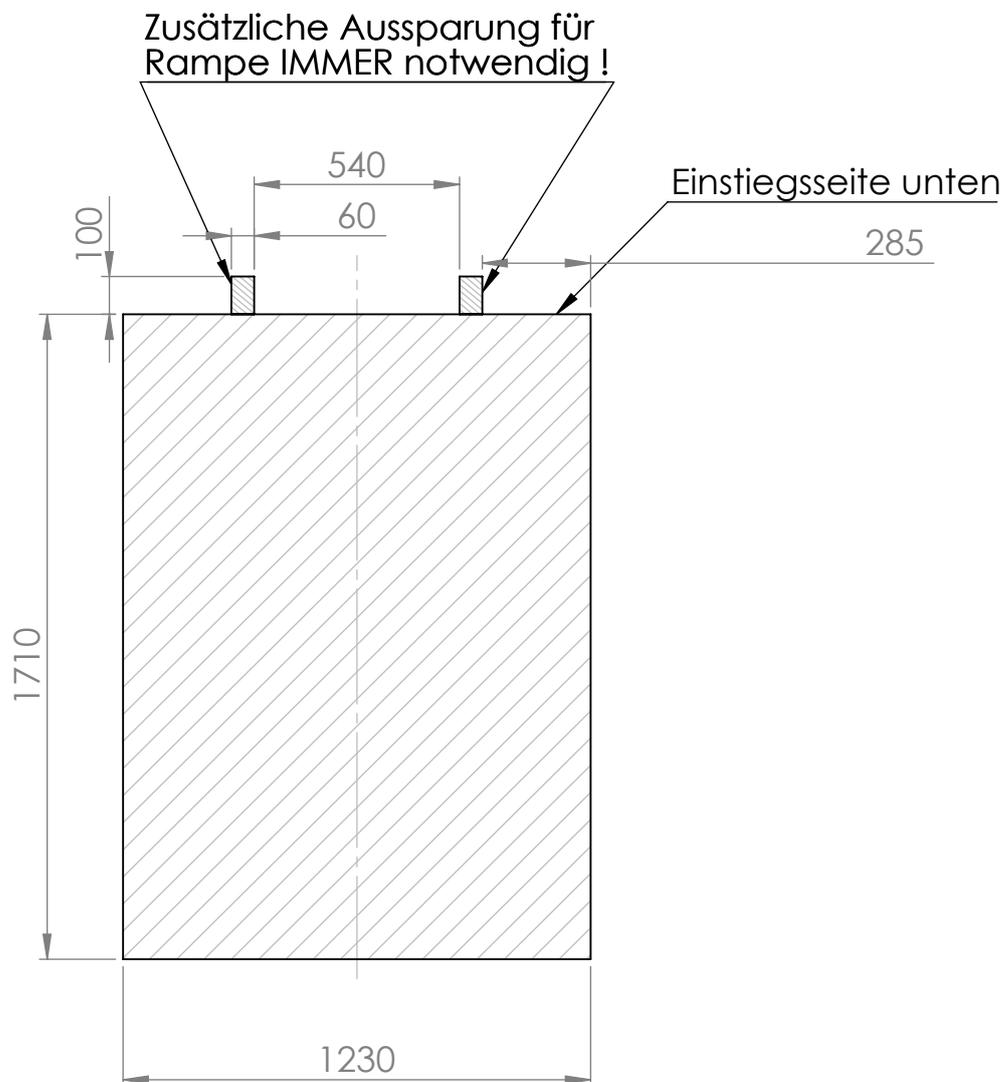




Gesamte Breite mit Transportrollen 1450  
 Alle Maßangaben in (mm)

- Pos. (7) Netzanschluss 230V mit NOT STOP
- Pos. (6) Fundament 1350
- Pos. (5) Fundament 2400
- Pos. (4) Innenmaß 900
- Pos. (3) Plattformhöhe 70
- Pos. (2) Hubhöhe 1205
- Pos. (1) Gesamt-Hubhöhe 1275

Allg. Toleranzen						
DIN 7168 m C Längswelle	DIN 8570 BF Schweißkonstruktionen	DIN 6930 g Stanzen	DIN 6935 Kalibiegen	DIN 2310 II B Thermisches Schneiden	DIN 2310 II D Plasma Schneiden	Ursprung:
Oberfläche DIN ISO 1302			Maßstab 1:12		Masse(Gew.)	Art.Nr.
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten			Werkstoff, Halbzeug			
Datum		Name		Benennung		
Bearb.		07.12.2011		Schmelz		Maßblatt
Gepr.				MB 1300		
Zust.			Änderung		Datum	
Name			Datum		Name	
Witterungs- sowie Herstellertoleranzen dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhaltes sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Jede Vervielfältigung verpflichtet zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Schutzmarke- und Geschäftsgeheimnisverletzung vorbehalten. Herkules Hebeltechnik GmbH, Kassel, Deutschland			Zeichnungsnummer MB 1300-100-2		Status In Arbeit	
Ers. für			Ers. d.		Format A2 Blatt 1 von	



Grubentiefe mindestens 55mm für ebenerdigen Zugang

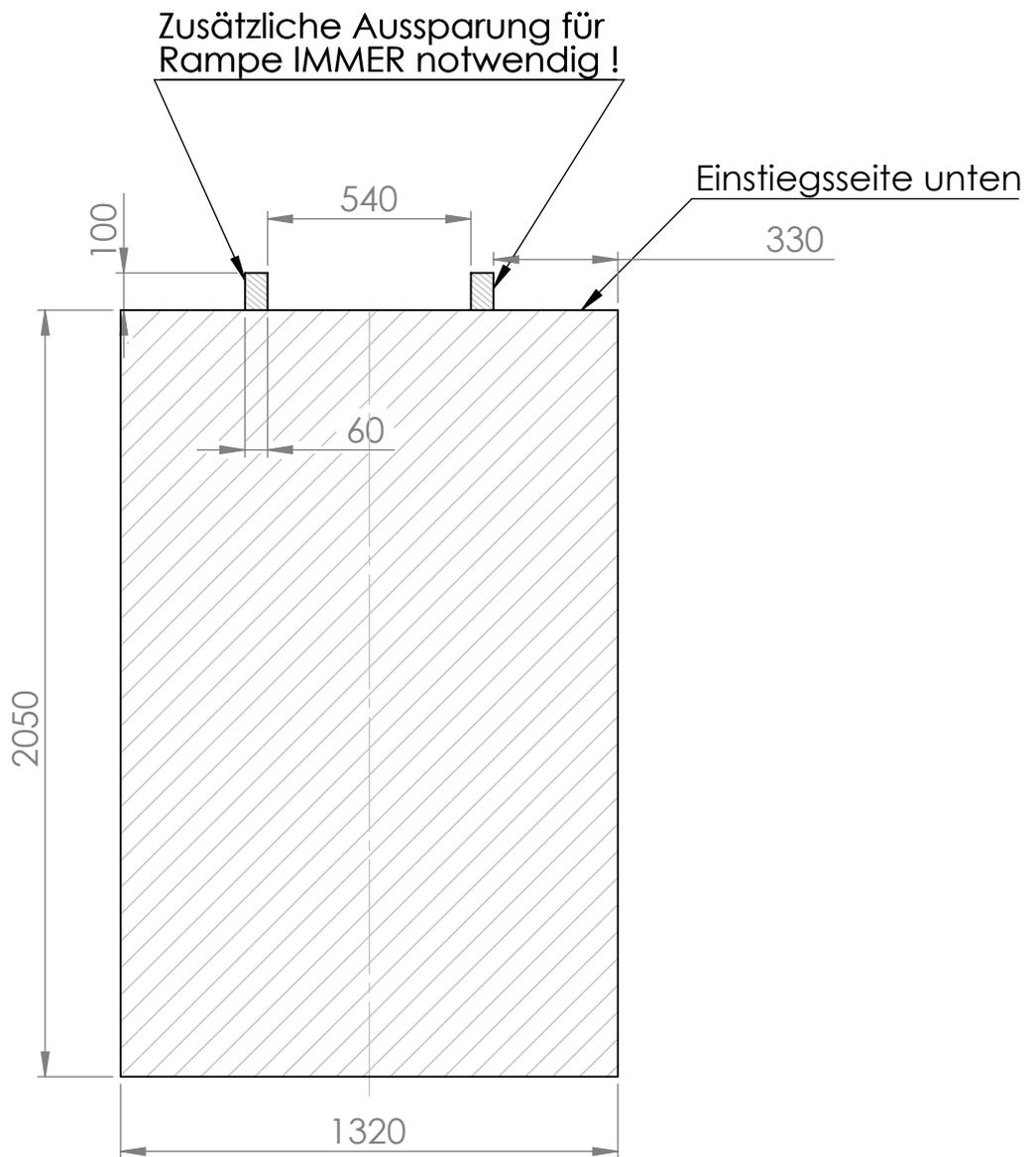
Breite der Grube gilt im öffentlichen Bereich nur, wenn seitlich kein Zugang zur Grube besteht. Bei seitlichem Zugang sind pro zugänglicher Seite weitere 10 cm Grubenbreite vorzusehen

Elektroanschluß idealerweise links hinten (Von unteren Einstieg aus gesehen). Alternativ kann der Stromanschluss aus dem Boden kommen, um kein Kabel zu sehen

Bei Verwendung einer Tür als Absturzschutz der oberen Haltestelle empfehlen wir, Leerrohr von der Tür von unten zur Bühne zu führen, um keine Kabel zusehen

Bei Verwendung von Aussenrufen empfehlen wir Leerrohr von den Aussenrufen von unten zur Bühne zu führen, um keine Kabel zusehen

WENN NICHT ANDERS DEFINIERT: BEMASSUNGEN SIND IN MILLIMETER OBERFLÄCHENBESCHAFFENHEIT: TOLERANZEN: LINEAR: WINKEL:		OBERFLÄCHENGÜTE:		ENTGRATEN UND SCHARFE KANTEN BRECHEN		ZEICHNUNG NICHT SKALIEREN		ÄNDERUNG		
						<b>strack</b> Liftsysteme				
						BENENNUNG:				
						Grubenplan MB 1000				
						ZEICHNUNGSNR. Maßblatt Grube MB 1000			A4	
						MASSSTAB: 1:50		BLATT 1 VON 1		
NAME		SIGNATUR		DATUM						
GEZEICHNET		Bartsch		12.2.16		A				
GEPRÜFT										
GENEHMIGT										
PRODUKTION										
QUALITÄT				WERKSTOFF:						
				GEWICHT:						



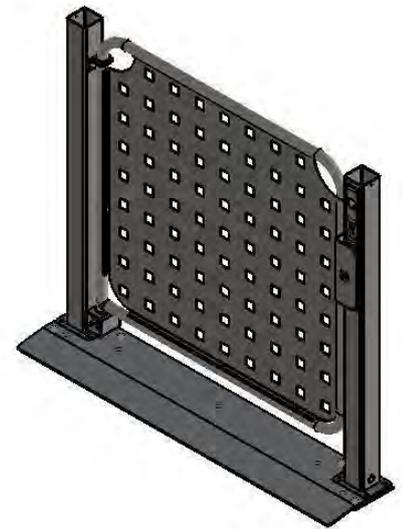
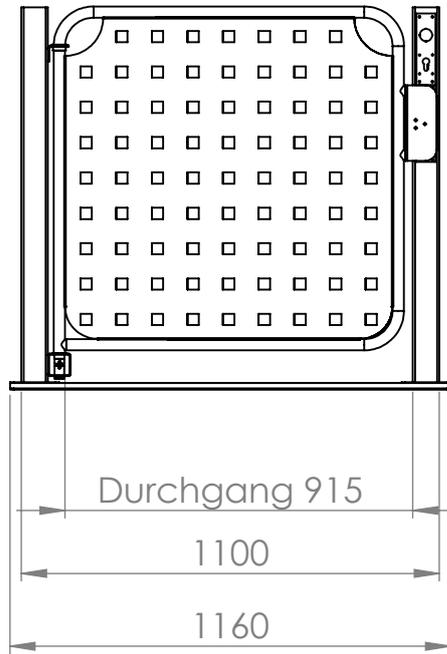
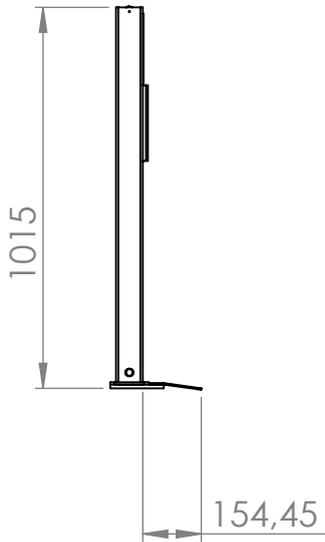
Grubentiefe mindestens 70 mm für ebenerdigen Zugang

Elektroanschluß idealerweise links hinten (Von unteren Einstieg aus gesehen). Alternativ kann der Stromanschluss aus dem Boden kommen, um kein Kabel zu sehen

Bei Verwendung einer Tür als Absturzschutz der oberen Haltestelle empfehlen wir, Leerrohr von der Tür von unten zur Bühne zu führen, um keine Kabel zusehen

Bei Verwendung von Aussenrufen empfehlen wir Leerrohr von den Aussenrufen von unten zur Bühne zu führen, um keine Kabel zusehen

WENN NICHT ANDERS DEFINIERT: BEMASSUNGEN SIND IN MILLIMETER OBERFLÄCHENBESCHAFFENHEIT: TOLERANZEN: LINEAR: WINKEL:		OBERFLÄCHENGÜTE:		ENTGRATEN UND SCHARFE KANTEN BRECHEN		ZEICHNUNG NICHT SKALIEREN		ÄNDERUNG		
						<b>strack</b> Liftsysteme				
						BENENNUNG:				
						Grubenplan MB 1300				
						ZEICHNUNGSNR. Maßblatt Grube MB 1300			A4	
						GEWICHT:		MASSSTAB: 1:50		BLATT 1 VON 1
NAME		SIGNATUR		DATUM						
GEZEICHNET		Bartsch		12.2.16		A				
GEPRÜFT										
GENEHMIGT										
PRODUKTION										
QUALITÄT						WERKSTOFF:				



WENN NICHT ANDERS DEFINIERT:  
BEMASSUNGEN SIND IN MILLIMETER  
OBERFLÄCHENBESCHAFFENHEIT:  
TOLERANZEN:  
LINEAR:  
WINKEL:

OBERFLÄCHENGÜTE:

**strack** Liftsysteme

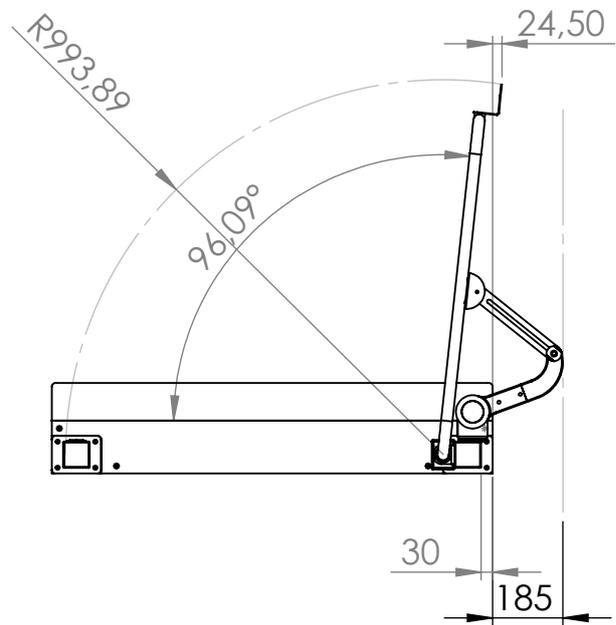
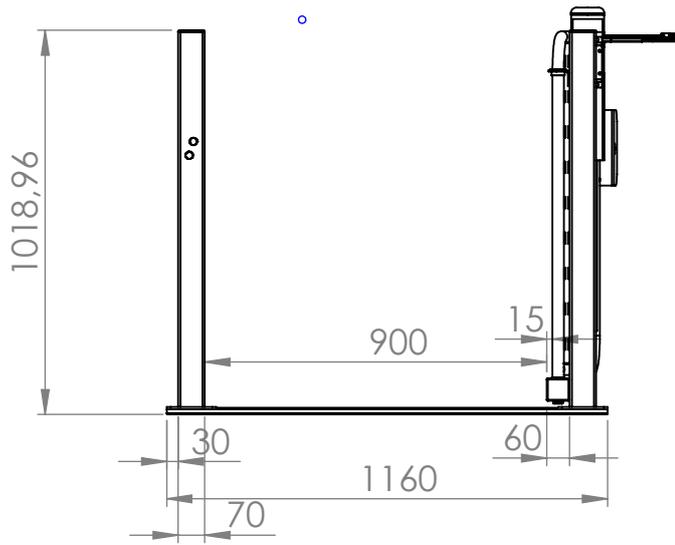
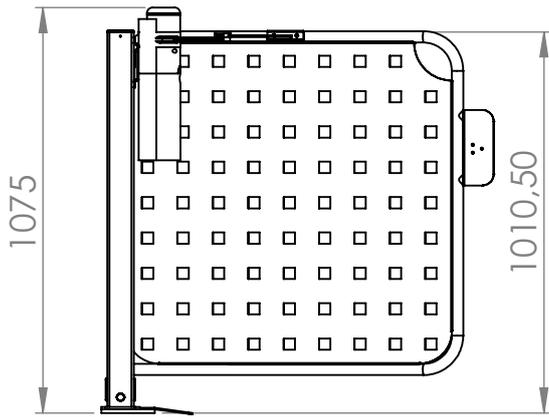
ENTGRATEN  
UND SCHARFE  
KANTEN  
BRECHEN

ZEICHNUNG NICHT SKALIEREN

ÄNDERUNG

	NAME	SIGNATUR	DATUM		
GEZEICHNET	Bartsch		15.4.14		
GEPRÜFT					
GENEHMIGT					
PRODUKTION					
QUALITÄT				WERKSTOFF:	
				GEWICHT:	

BENENNUNG:		
ZEICHNUNGSNR.	ZSB MB Tür	A4
MASSTAB: 1:20	BLATT 1 VON 1	



WENN NICHT ANDERS DEFINIERT:  
BEMASSUNGEN SIND IN MILLIMETER  
OBERFLÄCHENBESCHAFFENHEIT:  
TOLERANZEN:  
LINEAR:  
WINKEL:

OBERFLÄCHENGÜTE:

**strack** Liftsysteme

ENTGRATEN  
UND SCHARFE  
KANTEN  
BRECHEN

ZEICHNUNG NICHT SKALIEREN

ÄNDERUNG

NAME	SIGNATUR	DATUM		
GEZEICHNET Bartsch		11.6.15	A	
GEPRÜFT				
GENEHMIGT				
PRODUKTION				
QUALITÄT				
				WERKSTOFF:
				GEWICHT:

BENENNUNG:

ZSB Tür mit automatischen Türantrieb

ZEICHNUNGSNR.  
ZSB MB Tür mit automatischen Türantrieb

A4

MASSSTAB: 1:20

BLATT 1 VON 1

- 🇩🇪 ZUBEHÖR
- 🇬🇧 ACCESSORIES
- 🇫🇷 ACCESSOIRES
- 🇮🇹 ACCESSORI

## MB1000 / MB1300

### Art.-Nummer

#### MBTUER-R & MBTUER-L



Sichert die obere Haltestelle im privaten und öffentlichen Bereich gegen Abstürzen ab. Mit elektrischer Türverriegelung und Türüberwachung. Türanschlag wahlweise DIN links oder DIN rechts. Türblattfüllung aus Plexiglas



Protection of the upper stage against falls in a private and public area. With electrical locking device and control of the door. Door stop alternatively DIN left or DIN right. Material: stainless steel.



Protection de l'arrêt supérieur contre des chutes dans la zone privée et publique. Avec dispositif de verrouillage électrique et contrôle du portillon. Butoir de porte au choix DIN gauche ou DIN droite. Matériel : Acier inoxydable.



Protegge il piano superiore contro le cadute nell'ambiente privato e pubblico. Con dispositivo di aggancio elettrico e controllo della porta. L'arresto a scelta DIN sinistro o DIN destro. Materiale: Acciaio Inox.



#### MB-AT



Automatischer Türöffner für MB-Tür



Automatic door opener for MB-door



Ouvre-porte automatique pour MB-porte



Apriporta automatico per MB-porta



## Art.-Nummer

### MBBÜGEL & MBBÜGEL 1300



Sichert die obere Haltestelle im privaten Bereich gegen Abstürzen ab. Der Bügel wird fest auf der Bühne installiert und fährt mit. Material: Edelstahl.



Protection of the upper stage against falls in a private area. The frame is fixed and lifts and lowers together with the platform. Material: stainless steel.



Protection de l'arrêt supérieur contre des chutes dans la zone privée. L'arceau est fixé et monte et descend avec la plateforme. Matériel : Acier inoxydable.



Protegge il piano superiore contro le cadute nell'ambiente privato. La costruzione di metallo per la sicurezza è fissata e sale e scende insieme alla piattaforma. Materiale: Acciaio Inox.



## Art.-Nummer

### MB SCHRANKE

-  Sichert die untere Haltestelle zusätzlich gegen Abstürzen ab. Material: Edelstahl.
-  Protection of the lower stage against falling down. Material: stainless steel.
-  Protection de la station inférieure contre des chutes. Matériel : Acier inoxydable.
-  Protegge la stazione inferiore contro le cadute. Materiale: Acciaio Inox.



## Art.-Nummer

### MBSTECK



Bedienelement auf Bühne steckbar. Hand-bedienteil kann für Benutzung ein- und ausgestöpselt werden. Kostengünstige Zugangsbeschränkung.



Operating control for plug in. The operating element can be plugged in and unplugged for the use. Cost-efficient limitation of access.



Câble souple brochable. La télécommande peut être branchée et débranchée pour l'emploi. Limitation d'accès économique.



Comando con cavo a spirale da innestare. Il comando può essere attaccato o staccato per l'uso. Limitazione d'accesso a basso costo.



### MBJOY



Joystick-Steuerung für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit. Über Kippbewegung des Joysticks wird in die jeweilige Richtung gefahren.



Joystick-control for persons with limited mobility. Moving the joystick the platform will be lifted or lowered.



Commande à joystick pour personnes avec mobilité limitée. Faisant tourner le joystick la plateforme se lève ou descend.



Comando joystick per persone con mobilità limitata. Muovendo il joystick la piattaforma sale o scende.



## Art.-Nummer

### MBFUNK



Funkfernbedienung für drahtlose Steuerung der Bühne. Lieferumfang: 1x Sender, 1x Empfänger. Vorteilhaft um den Nutzerkreis kostengünstig und schnell einzugrenzen. Mehrere Handsender können problemlos eingebunden werden. Nachträglicher Einbau in vorhandene Bühne ebenfalls möglich. Bluetooth-Vorbereitung für Steuerung mit Android/Apple Smartphone inklusive



Remote control for wireless connection of the platform. Scope of supply: 1x transmitter, 1x receiver. Advantageous to limit the number of operators competitively and easily. Several hand-held transmitters can be added without any difficulty. The belated assembly for an already existing platform is possible as well. Bluetooth for control with Android/Apple Smartphone included.



Télécommande pour manœuvrer la plateforme. Contenu de la livraison : 1x transmetteur, 1x récepteur. Avantageux pour limiter économiquement et rapidement les utilisateurs. Plusieurs transmetteurs peuvent être intégrés sans problèmes. L'assemblage ultérieur dans une plateforme existante est possible. Préparation Bluetooth pour le contrôle smartphone Android / Apple Inclus.



Telecomando per muovere la piattaforma. Volume di consegna: 1x trasmittente, 1x ricevitore. Vantaggioso per delimitare in modo veloce ed a basso costo il numero degli utenti. Possono essere integrati senza problemi più telecomandi. L'installazione di più telecomandi è già predisposta. La preparazione di Bluetooth per il controllo con lo smartphone Android / Apple ha incluso



## Art.-Nummer

810-542



Zusätzlicher Handsender für MBFUNK



Additional hand-held transmitter MBFUNK



Transmetteur additionnel MBFUNK



Telecomando aggiuntivo MBFUNK



800-587A



Bedientableau mit Tastern Auf-Ab, anstelle des Handbedienteils. Wahlweise mit Schlüsselschalter. Vandalismus geschützt und wetterfest.

&

800-587B



Control panel with buttons and emergency stop instead of the operating element. With optional key switch. Vandalism protected and weatherproof.



Panneau de commande avec bouton et arrêt d'urgence au lieu du dispositif de commande manuelle. Au choix avec l'interrupteur à clé. Protégé contre vandalisme et à l'abri des effets du mauvais temps.



Pannello di comando a tasti e tasto arresto d'emergenza invece del solito comando a mano. Facoltativamente con l'interruttore a chiave. Resistente al vandalismo ed agli agenti atmosferici.



## Art.-Nummer

800-610



Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Ruftaster separat erhältlich.



Preparation of the platform for the connection of external call stations, wired, for the upper and lower stage. Push button separately available.



Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Boutons poussoir disponibles séparément.



Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. Pulsanti disponibili a parte.



800-611



Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Mit 2x Aufputz-Edelstahlgehäuse mit Ruftaster, Vandalismus geschützt und wetterfest.



Preparation of the platform for the connection of external call stations, wired, for the upper and lower stage. With 2x On-plaster housing in stainless steel with push button, vandalism protected and weatherproof.



Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Avec boîtier en acier inoxydable avec boutons, protégé contre vandalisme et à l'abris des effets du mauvais temps.



Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. Involucro in acciaio Inox con tasti per montaggio a parete, resistente al vandalismo ed agli agenti atmosferici.



## Art.-Nummer

800-612



Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Mit 2x Aufputz-Edelstahlgehäuse mit Ruftaster, Vandalismus geschützt und wetterfest. Schlüsselschalter-Schließsystem je Rufstelle mit austauschbaren DIN-Halbzylindern.



Preparation of the platform for the connection of external call stations, wired, for the upper and lower stage. With 2x On-plaster housing in stainless steel with push button, vandalism protected and weatherproof. Key switch-system per holding position with replaceable half cylinders.



Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Avec boîtier en acier inoxydable avec boutons, protégé contre vandalisme et à l'abris des effets du mauvais temps. Système d'interrupteur à clef chaque arrêt avec vérin échangeable.



Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. Involucro in acciaio Inox con tasti per montaggio a parete, resistente al vandalismo ed agli agenti atmosferici. Sistema d'interruttore a chiave ciascuna fermata con cilindro sostituibile.



## Art.-Nummer

800-613

- 
 Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Mit 2x vereinfachten Aufputz-Ruftastern "Value-Line" ohne Schlüssel
  
- 
 Preparation of the platform for the connection of wired external call stations, for the upper and lower stage. With 2x call stations "Value-Line" without key
  
- 
 Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Avec boutons "Value-Line" sans clé.
  
- 
 Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. pulsanti di chiamata surface senza chiave



## MLSÄULE

- 
 Außenrufsäule aus Edelstahl, 960 mm Höhe, zur Aufnahme von Außenruf-Tastern.
  
- 
 External operating element from stainless steel, height 960 mm, for the connection of external push buttons.
  
- 
 Élément externe d'opération d'acier inoxydable, hauteur 960 mm, pour l'intégration des boutons poussoirs externes.
  
- 
 Elemento esterno di funzionamento d'acciaio inossidabile, altezza 960 mm, per il collegamento di pulsanti.



## Art.-Nummer

101-895



Akku gepuffertes Notablass-System

Diese Option ermöglicht ein selbsttätiges Ablassen des Liftes vom Nutzer auf der Plattform über einen separaten Schlüsseltaster. Hierfür wird der Schlüssel aus dem Not-Aus Taster verwendet.



Battery buffered emergency lowering system.

This option allows automatic lowering of the lift by the user on the platform with a separate key switch. The key from the emergency stop button is used for this case.



Batterie tamponnée système d'abaissement d'urgence.

Cette option permet la vidange automatique de l'ascenseur par l'utilisateur pour la plate-forme par l'intermédiaire d'un interrupteur à clé séparée. A cet effet, la clé est utilisée à partir du bouton d'arrêt d'urgence.



Batteria tamponato sistema di abbassamento di emergenza.

Questa opzione permette scarico automatico l'ascensore dall'utente alla piattaforma tramite un interruttore a chiave separata. A tal fine, la chiave viene utilizzata dal pulsante di arresto di emergenza.



## Art.-Nummer

800-631



Pulverbeschichtung der  
Edelstahlbleche in RAL nach Wahl.



Electrostatic powder coating of the  
stainless steel panels in desired  
RAL-painting.



Revêtement par poudre des tôles en  
acier fin en peinture RAL à choix.



Rivestimento di polvere delle lamiere  
di acciaio inox in verniciatura RAL a  
scel



